

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

(Τελευταία ενημέρωση: Νοέμβριος 2022)

ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

ΜΟΝΟΓΡΑΦΙΕΣ



Υπό ρομαντική οπτική γωνία

Γερμανικός Ρομαντισμός και Γεώργιος Βιζυηνός

Άγρα, Αθήνα 2019.

Βραβείο Δοκιμίου/Μελέτης - Περιοδικό "www.oanagnostis.gr"
2020.

- [Δελτίο Τύπου](#)
- [Παρουσίαση](#)
- [Συνέντευξη](#)
- [Βιβλιοκρισίες](#)



Περί μελαγχολίας

Στη θεωρία, τη λογοτεχνία, τη τέχνη

Κίχλη, Αθήνα 2012.

Βραβείο Δοκιμίου/Μελέτης - Περιοδικό
"www.oanagnostis.gr" 2013.

- [Συνέντευξη](#)
- [Βιβλιοκρισίες](#)

Provokation der Vorübergehenden. Gnosis als Denkfigur in der Literatur des 20. Jahrhunderts. Ηλεκτρονική δημοσίευση στη σειρά Mythos-Magazin σε επιμέλεια Peter Tere. http://www.mythos-magazin.de/mythosforschung/ar_gnosis.htm Οκτώβρης 2008.

ΕΚΤΕΝΕΙΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΕΠΙΜΕΤΡΑ

Σάτιρα και μηδενισμός: Η αδυσώπητη ματιά του νυχτοφύλακα. Μελέτη/ επίμετρο στον τόμο Bonaventura, *Νυχτερινές περίπολοι*, Άγρα 2022, σσ. 171-204.

(Απ)όψεις ενός μυθιστορήματος: Επίμετρο για έναν κλόουν. Μελέτη/ επίμετρο στον τόμο Heinrich Böll, *Απόψεις ενός κλόουν*, Πολις, Αθήνα 2021, σσ. 341-371.

Ο πολύμορφος κόσμος και οι δυσάρεστες εκπλήξεις: Αμφισημίες της δημιουργίας. Μελέτη/ επίμετρο στον τόμο Franz Kafka, *Το κτίσμα*. Άγρα, Αθήνα 2018, σσ. 73-94.

Τα ζώα του Κάφκα. Μελέτη/ Επίμετρο στον τόμο Φράνς Κάφκα, *Έρευνες ενός σκύλου και άλλα διηγήματα*. Πατάκης, Αθήνα 2016, σσ. 247-302.

Ποιητική της Δυσπιστίας. Μελέτη / Επίμετρο στον τόμο Ιλζε Άιχινγκερ, *Επίκαιρη συμβουλή*, Ροές, Αθήνα 2009, σσ. 211-266.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ



Bonaventura, *Νυχτερινές περίπολοι*.

Άγρα, Αθήνα 2022.

[Δελτίο τύπου](#)



Φρανς Κάφκα, *Όνειρα*.

Άγρα, Αθήνα 2020.

- [Δελτίο τύπου](#)
- [Συνέντευξη](#)
- [Βιβλιοκρισίες](#)

DADA : «Η ζωή χωρίς παντόφλες» Μικρό ανθολόγιο. Στο: Αφιέρωμα στο DADA. *Ποιητική* 24, 2019, 179-181.



Φρανς Κάφκα: Το Κτίσμα. (Αναθεωρημένη και συμπληρωμένη έκδοση)

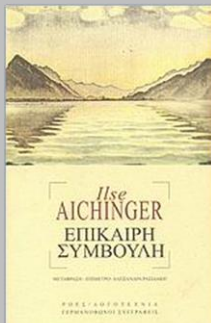
Άγρα, Αθήνα 2018.

- [Δελτίο τύπου](#)
- [Βιβλιοκρισίες](#)



Φράνς Κάφκα, Έρευνες ενός σκύλου και άλλα διηγήματα. Πατάκης, Αθήνα 2016.

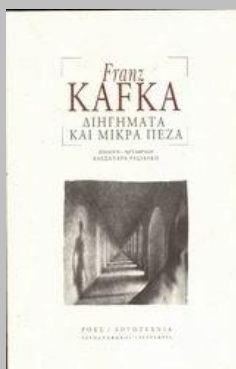
[Βιβλιοκρισίες](#)



Ιλζε Άιχινγκερ: Επίκαιρη συμβουλή.

Ροές, Αθήνα 2009.

- [Βιβλιοκρισίες](#)

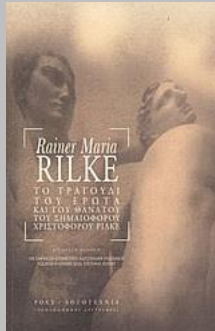


Φρανς Κάφκα: Διηγήματα και μικρά πεζά.

Ροές, Αθήνα 2006.

- [Βιβλιοκρισίες](#)

Ilse Grubrich- Simitis: «Από τη συγκεκριμενοποίηση στη μεταφορικότητα» Εκ των Υστέρων 12, 2004. Σς. 12-30.



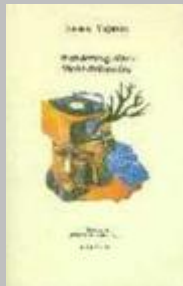
Ράινερ Μαρία Ρίλκε: Το τραγούδι του έρωτα και του θανάτου.

Ροές, Αθήνα 2003.

- [Βιβλιοκρισίες](#)

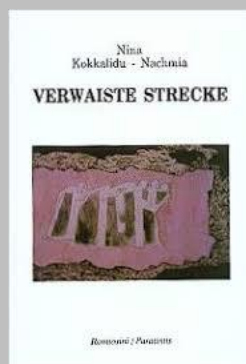
Φρανς Κάφκα: Το Κτίσμα. Αθήνα (Αγρα) 2001.

Sigmund Freud: „Παρατηρήσεις στον μεταβιβαστικό έρωτα“. Εκ των Υστέρων 2, 1999, σσ. 9-22.



Nasos Vagenas: Die Wanderung eines Nichtreisenden

Romiosini, Κολωνία 1997.



Nina Kokkalidu-Nachmia: Die verwaiste Strecke

Romiosini, Κολωνία 1992.

ΆΡΘΡΑ ΣΕ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

«Verweile nicht bei den Hellenen, vernimm dich zu Byzanz». Fassetten der Griechenlandsehnsucht in deutschsprachigen literarischen Reiseberichten des 19. und angehenden 20. Jahrhunderts. *Studia theodisca* 26: 2019, σσ. 105-127.

<https://riviste.unimi.it/index.php/StudiaTheodisca/article/view/12280>

Εικονολογία του θανάτου: μια αντιπαραβολή. *Σύγκριση* 26, 2018: 48-80.

[doi:http://dx.doi.org/10.12681/comparison.11964](http://dx.doi.org/10.12681/comparison.11964)

Διερευνώντας την ενοχή: Γ. Βιζυηνός και Ε.Τ.Α. Χόφμαν. *Momentum* 4, 2015. σσ. 41-50.

Η σκηνοθεσία της ταυτότητας στον Καβάφη και την Άιχιγκερ. Ποιητική στάση «σε ελαφρά απόκλιση από το σύμπαν», *Νέα Εστία*, 1860, Αθήνα Δεκέμβριος 2013. σσ. 689-712.

Von "Inländern" und "Barbaren": Identitäts- und Alteritätskonzepte bei Ilse Aichinger und Konstantinos Kavafis, *Studia austriaca* XXI (2013), σσ. 175-189.

<https://riviste.unimi.it/index.php/StudiaAustriaca/article/view/3029>

Δισταχτικοί ταξιδιώτες, απραγματοποίητα ταξίδια: ο απόηχος ενός ρομαντικού μοτίβου στα διηγήματα του Γ. Βιζυηνού. *Δια-Κείμενα*, 13 «Λογοτεχνία και ταξίδι». 2011, σσ. 125-135.

<http://dia-keimena.frl.auth.gr/site/>

Darstellungen von Abwesenheit: Trauerarbeit mit Vanitassymbolen bei Anna Seghers und David Bailly, *Komparatistik* 2007. Jahrbuch der Deutschen Gesellschaft für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft. (Επιμ. Achim Hölter) Χαϊδελβέργη 2008, σσ. 99-112.

Μικρές ιστορίες: Η επαρχία ως σκηνοθεσία της πολυφωνίας. *Δια-Κείμενα* 9, 2007, σσ. 71-80.

Περί ανατομίας: Η λειτουργία του ιατρικού λόγου σε πρώιμα κείμενα του Gottfried Benn. *Σύναψις* 2, Αθήνα 2005, σσ. 78-85.

Von Liebe und Schuld: Inzest in Texten von Hartmann von Aue, Thomas Mann und Jeffrey Eugenides. *Literatur für Leser* 1/2005, σσ. 65-84.

Η αφήγηση ως εργασία πένθους: Anna Seghers και Ilse Aichinger. *Εκ των Υστέρων*, 13, Αθήνα (Εξάντας) 2005, σσ. 66-84.

Παραλλαγές της αυτοαναφορικότητας: Το θανατηφόρο παιχνίδι με τα όρια. *Δια-Κείμενα*, 7, 2005, σσ. 23-32.

Συνέπειες του ρομαντισμού: Το διήγημα του Βιζυηνού «Αι συνέπειαι της παλαιάς ιστορίας» ως χρονικό μελαγχολίας. *Νέα Εστία*, 161, Ιούνιος 2007, σσ. 1029-1051.

Negativierung von Welt: Dämonische Natur und gnostisches Kenoma. *Komparatistik* 2003/4. Jahrbuch der Deutschen Gesellschaft für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft. Επιμέλεια: Monika Schmitz-Emans, Uwe Lindemann. Χαϊδελβέργη 2003. σσ. 73-100.

Labyrinth-Figurationen: Eine absolute Metapher und ihre rhizomatischen Auswüchse: *Mythologica*. Düsseldorfer Jahrbuch für interdisziplinäre Mythosforschung. Band 8. Essen 2002. σσ. 88-109.

Φρανς Κάφκα *Το Κτίσμα*. Πισωγυρίσματα στον λαβύρινθο της γραφής. *Αντί*, 745, Αθήνα, Σεπτέμβριος 2001, σσ. 59-61.

Η μελαγχολική πλευρά της Γνώσης. *Εκ των Υστέρων*, τεύχος 3, Αθήνα, Νοέμβριος 1999, σσ. 173-181.

Από την Ιστορία στις ιστορίες. Μυθοποίηση και πολυμυθία στη σύγχρονη νεοελληνική πεζογραφία. *Αντί*, τεύχος 688, Αθήνα, Ιούνιος 1999, σσ. 42-47.

ΜΕΛΕΤΕΣ ΣΕ ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΥΣ ΤΟΜΟΥΣ

Spielarten des Wunderbaren in der Neophantastik: Die »angereicherte« Realität zwischen Gewinn und Verblendung. Στον τόμο Sebastian Donat / Beate Eder-Jordan / Alena Heinritz / Magdalena Leichter / Martin Sexl (Επιμ.) *Alles Verblendung?. Was wir (nicht) wahrnehmen können, sollen, wollen*. Studien zur vergleichenden Literatur- und Kulturwissenschaft Band 4. Bielefeld: Ästhesis 2022, 463-473.

Von der »Romantisierung der Welt« zur »angereicherten Realität«: Das neue Sehen in Texten der deutschen Romantik und der Neophantastik. Στον τόμο, Latifi, Kalterina (Επιμ.) Serapion. *Zweijahresschrift Für Europäische Romantik*: Band 2. Winter Verlag: Heidelberg 2022, 93-114.

Produktive Missverständnisse: Aegeus und Ikarus, στον τόμο: Anastasia Antonopoulou (Eds.), *Literarische Ägäis*, Bielefeld: transcript Verlag 2021, σσ. 177-194.

Επιθετική ερμηνευτική: Γνωστικοί απόηχοι στις βιβλικές (παρ)αναγνώσεις του José Saramago και της Αμάντας Μιχαλοπούλου. Τόμος προς τιμήν της Άννας Τζούμα, Αθήνα 2021 (υπό δημοσίευση).

Ζητήματα ταυτότητας και η ρητορική του ηρωισμού: E.T.A. Hoffmann και Γεώργιος Βιζυηνός, στον τόμο: Κατερίνα Καρακάση, Κατερίνα Μητραλέξη, Εύη Πετροπούλου (επιμ.), *Γερμανικός Ρομαντισμός. Πρόσληψη και Κριτική*. Αθήνα: LEXIS 2021, σσ. 124-137.
<http://lexis.gs.uoa.gr/pararthma-dhmosieyseis.html>

Fremheitserfahrungen im Universum der Gleichgültigkeit: Gerhard Roths Athos Roman, *Der Berg*. Στον τόμο Maria Endreva, Alexandra Preitschopf, Maria Baramova, Ivan Parvev (επιμ.) *Der Donauraum als Zivilisationsbrücke. Österreich und der Balkan. Perspektiven aus der Literatur- und Geschichtswissenschaft*. Würzburg: Königshausen & Neumann 2020, σσ. 127-142.

Από την αντίσταση στη μελαγχολία: Ο ρόλος της ενθύμησης στην δυστοπική μυθοπλασία. Στο: Γιάννης Πάγκαλος, Ελένη Γεωργοπούλου (επιμ.), *Μνήμη και αφήγηση*, Θεσσαλονίκη: Κυριακίδης 2020, σσ. 103-122.

Ο θρίαμβος και ο χορός: Μεσαιωνικοί αναστοχασμοί πάνω στη θνησιμότητα και οι απόηχοι τους. Στον Τόμο: *Λόγου Κάριν*. Τόμος προς τιμήν της Κάριν Μπόκλουντ-Λαγοπούλου, Θεσσαλονίκη: Επίκεντρο, 2019, σσ. 51-77.

Πολιτική συνείδηση και Bildungsbürgertum: Οι Γερμανοί ποιητές και το κράτος (τους). Στον τόμο: Φραγκίσκη Αμπατζοπούλου, Παντελής Μπουκάλας και Κωνσταντίνος Παπαγεωργίου (επιμ.), *Τέχνη και Δημοκρατία*, Εκδόση του Ιδρύματος της Βουλής των Ελλήνων, Αθήνα 2018, σσ. 75-94.

«Ένας ξεκούραστος (;) έρωτας»: Γράφοντας μεταξύ των γλωσσών, Πρακτικά διεθνές επιστημονικό συνέδριο του τομέα ΜΝΕΣ, ΑΠΘ, με θέμα *Περάσματα, μεταβάσεις, διελεύσεις: όψεις μιας λογοτεχνίας εν κινήσει*, Θεσσαλονίκη 2018, σσ. 569-582.
<http://georgakas.lit.auth.gr/simikta/index.php/component/chronofoms/?chronofom=simiktaBook&book=3561>

Rhetorik der Angst: Technologie und Religion in dystopischen Weltentwürfen. Στον τόμο Elke Sturm-Trigonakis, Olga Laskaridou, Evi Petropoulou, Katerina Karakassi (επιμ.), *Turns und kein Ende? Aktuelle Tendenzen in Germanistik und Komparatistik*. Frankfurt am Main, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Warszawa, Wien: Peter Lang, 2017, σσ. 243-256.

Zwischen Apokalypse und Paradies: Konzepte 'grüner' Religiosität in *Margaret Atwoods MaddAddam-Trilogie*. Στον τόμο Christiane Solte-Gresser / Claudia Schmitt (επιμ.) *Literatur und Ökologie. Neue literatur- und kulturwissenschaftliche Perspektiven*. Bielefeld: Aesthesis, 2017, σσ. 295-310.

Der „natürliche Übergang zum neugriechischen Kostüm“: E.T.A. Hoffmanns provokative Bezugnahme auf das Zeitgeschehen. Στον τόμο: Marco Hillemann (Hg.) *Wilhelm Müller und der Philhellenismus*, Berlin, Frank und Timme 2015, σσ. 69-89.

Democritus Junior Junior: Bonaventuras Nachtwächter und das Erbe Robert Burtons. Στον τόμο: Katerina Karakassi (Επιμ.): *Deutsche Romantik. Transformationen und Transgressionen*. Hellenogermanica - Griechische Germanistische Hochschulstudien. Φρανκφούρτη, Peter Lang, 2014, σσ. 57-73.

Μικρασιατική Καταστροφή, revisited: Πάνος Καρνέζης, Ο Λαβύρινθος – επανορισμοί και αποσιωπήσεις. Στον τόμο: Νεοελληνική Λογοτεχνία και Κριτική. Από τον Διαφωτισμό έως σήμερα. *Πρακτικά ΙΓ΄ Διεθνούς Επιστημονικής Συνάντησης του Τομέα Μεσαιωνικών και Νέων Ελληνικών Σπουδών ΑΠΘ*. Αθήνα, Σοκόλη, 2014. σσ. 893-904.

«Im Tollhaus der Deutungen. Der hermeneutische Akt bei Heinrich von Kleist.» Στον τόμο: Olga Laskaridou / Joachim Theisen (Επιμ.): *Nur zerissene Bruchstücke. Kleist zum 200*.

Todestag, Hellenogermanica - Griechische Germanistische Hochschulstudien. Φρανκφούρτη, Peter Lang, 2013, σσ. 45-57

«Das heroische Narrativ im Zerrspiegel: zu E.T.A. Hoffmanns späten Erzählungen *Irrungen / Geheimnisse* und *Der Elementargeist*.» Στον τόμο: Anna Babka / Daniela Finzi / Clemens Ruthner (Επιμ.) *Die Lust an der Kultur/Theorie*. Wien, Berlin, Turia+Kant, 2012, σσ. 131-144.

„Von der Linie zur Zone: Die Figur der Grenze bei Georgios Vizyinos“. Στον τόμο Stasinopoulou, Oikonomou, Zelepos (Επιμ.), *Griechische Dimensionen südosteuropäischer Kultur seit dem 18. Jahrhundert: Verortung, Bewegung, Grenzüberschreitung* (Studien zur Geschichte Südosteuropas 18). Φρανκφούρτη, Peter Lang, 2011, σσ. 57-69.

„Gottfried Benn, Morgue: Poetik der Präsenz“ Στον τόμο Hanenberg / Capeloa (Επιμ.), *Rahmenwechsel Kulturwissenschaft*, Würzburg 2010, σσ. 207-216.

„Von Grenzen und Transgressionen: Zur Funktion des Mischungsprinzips in E.T.A. Hoffmanns *Der Elementargeist* und Georgios Viziinós' *Moskòn Selím*“. Στο τόμο: E. Butulusi, E. Karagiannidou, K. Zachu (Επιμ.), *Sprache und Multikulturalität*. Festschrift für Professor Käthi Dorf Müller-Karpusa, Θεσσαλονίκη 2005, σσ. 307-321.

«Παραλλαγές καθημερινής βίας: Η γραφή της Τζένυ Έρπενμπεκ» Στο: Jenny Erpenbeck, *Οι γάτες έχουν 7 ζωές*. Θεσσαλονίκη 2005, σσ. 10-13.

„Funktionen des Mythos in der Gegenwartsliteratur“. In: P.Tepe, A. Thoerner (Hg.), *Arbeiten aus dem Schwerpunkt Mythos*, Essen (Blaue Eule) 1999, σσ.113-138.

ΛΗΜΜΑΤΑ ΣΕ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΣ -ΛΕΞΙΚΑ

Ειρωνικές διαθλάσεις του Φιλελληνισμού : E.T.A. Hoffmann, Friedrich Niedmann, Friedrich Heinrich, στο: Αλέξανδρος-Ανδρέας Κύρτσης και Μίλτος Πεχλιβάνος (επιμ.), *Επιτομή των ελληνογερμανικών διασταυρώσεων* (υπό δημοσίευση).

Kavafis für deutschsprachige Leser*innen: Übersetzerische und editorische Strategien, στο: Αλέξανδρος-Ανδρέας Κύρτσης και Μίλτος Πεχλιβάνος (επιμ.), *Επιτομή των ελληνογερμανικών διασταυρώσεων* (υπό δημοσίευση).

Η ενθρόνιση ως λογοτεχνικό γεγονός: Το δραματικό ποίημα *Παρελθόν και Παρόν* του Νερομυκ von Ροϊζί και η αντίδραση του Ludwig Börne, στο: Αλέξανδρος-Ανδρέας Κύρτσης και Μίλτος Πεχλιβάνος (επιμ.), *Επιτομή των ελληνογερμανικών διασταυρώσεων*, 22.09.2020, URI: <https://comdeg.eu/el/compendium/essay/99995/>

Ο Jakob Philipp Fallmerayer ως περιπατητής του Άθω, στο: Αλέξανδρος-Ανδρέας Κύρτσης και Μίλτος Πεχλιβάνος (επιμ.), *Επιτομή των ελληνογερμανικών διασταυρώσεων*, 11.09.2020, URI: <https://comdeg.eu/el/compendium/essay/99866/>.

Nikos Kavadias: kritischer Lexikonartikel. Στον τόμο: *Kritisches Lexikon zur fremdsprachigen Gegenwartsliteratur* (KlFG: 52. Lieferung). Goettingen 2000, σσ. 1-9
<https://www.munzinger.de/search/klfg/Nikos+Kavadias/233.html>

Rhea Galanaki: kritischer Lexikonartikel. Στον τόμο: *Kritisches Lexikon zur fremdsprachigen Gegenwartsliteratur* (KlFG: 52. Lieferung). Goettingen 2000, σσ. 1-9
(<https://www.munzinger.de/search/klfg/Rhea+Galanaki/162.html>)

ΒΙΒΛΙΟΚΡΙΣΙΕΣ

Marcel Detienne: *Dionysos. Göttliche Wildheit*. Frankfurt, New York: Campus Verlag 1992. In: Peter Tepe / Markus Küppers (Hrsg.): *Mythologica. Düsseldorfer Jahrbuch für interdisziplinäre Mythosforschung*. Band 2. Essen 1994. S. 255-256.

Ingo W. Rath: *Die verkannte mythische Vernunft. Perspektiven einer vernünftigen Alternative*. Wien: Passagen Verlag 1992. In: Peter Tepe / Markus Küppers (Hrsg.): *Mythologica. Düsseldorfer Jahrbuch für interdisziplinäre Mythosforschung*. Band 3. Essen 1995. S. 275-277.

Angela Berrisch: *Hieroglyphen der Transzendenz: Mythos und neues Bewußtsein im New Age*. Münster/ New York: Waxmann Verlag 1995. In: Peter Tepe / Markus Küppers / Yoshiro Nakamura (Hrsg.): *Mythologica. Düsseldorfer Jahrbuch für interdisziplinäre Mythosforschung*. Band 4. Essen 1996. S. 185-187.

«Φρανς Κάφκα: *Το Κτίσμα*. Πισωγυρίσματα στον λαβύρινθο της γραφής». *Αντί*, 745, Αθήνα, Σεπτέμβριος 2001, σσ. 59-61.

«Παραλλαγές καθημερινής βίας: Η γραφή της Τζένυ Έρπενμπεκ» Στο: Jenny Erpenbeck, *Οι γάτες έχουν 7 ζωές*. Θεσσαλονίκη 2005. σσ. 10-13.

«Franz Kafka, Erzählungen und Kurzprosa» και «Einige Überlegungen zur Übersetzung der Werke Ilse Aichingers» στον τόμο: Susanne Hagemann und Julia Neu (Επιμ.), *Übersetzungsränder. Vor- und Nachworte, Interviews und andere Texte zum Übersetzen deutschsprachiger Literatur*. Βερολίνο (SAXA) 2012, σσ. 104-5; 156-7.

Πρόσκληση στο εργαστήρι του ποιητή: Johann Peter Eckermann, Συνομιλίες με τον Γκαίτε, τόμοι Α' και Β', Αθήνα, εκδόσεις Printa, 2014. *The Athens Review of books*, Δεκέμβριος 2014, τεύχος 57. σσ 7-8.

Όνειρα και εφιάλτες του ρομαντισμού. Τα Νυχτερινά του Χόφμαν [Ε.Τ.Α. Χόφμαν, *Νυχτερινά*], "The Athens Review of Books", τχ. 71, Μάρτιος 2016, σσ. 10-11.

Αποχαιρετώντας την Ilse Aichinger, *The Athens Review of books*, Ιανουάριος 2017, σσ. 58-59.

Η αρχιτεκτονική υπό το πρίσμα της πολιτισμικής ιστορίας [Erwin Panofsky, Γοθική αρχιτεκτονική και σχολαστικισμός], "The Books' Journal", τχ. 87, Μάιος 2018, σσ. 70- 71.

Βιβλιοπαρουσίαση Hans Jacob Christoph von Grimmelshausen: «*Simplicius Simplicissimus auf Griechisch*. Übersetzt von Jiannis Koilis. Athen: Exandas 2017» στο *Simpliciana - Jahrbuch der Grimmelshausen-Gesellschaft* XL 2018. σσ. 439-442.